# Contents

Acknowledgments xi

Introduction xiii

*R. S. Sugirtharajah*

## Part One

### Reading Strategies

1. The Bible and the Five Hundred Years of Conquest 3

   *Elsa Tamez*

2. Re-Reading for Liberation:
   African American Women and the Bible 19

   *Renita J. Weems*

3. Marxist Critical Tools:
   Are They Helpful in Breaking the Stranglehold of Idealist Hermeneutics? 33

   *José Míguez-Bonino*

4. Developments in Biblical Interpretation in Africa:
   Historical and Hermeneutical Directions 43

   *Justin S. Ukpong*

5. Five Smooth Stones:
   Reading the Bible through Aboriginal Eyes 61

   *Graham Paulson and Mark Brett*
6. Reading Islandly  
   *Jione Havea*  
   77

7. Modern Chinese Attitudes Towards the Bible  
   *Chen Jianming*  
   93

8. Dalits, Bible, and Method  
   *Monica Jyotsna Melanchthon*  
   115

9. Postcolonial Biblical Criticism  
   *R. S. Sugirtharajah*  
   129

**Part Two**  
**Subaltern Readings**

10. Jesus and the Minjung in the Gospel of Mark  
    *Ahn Byung-Mu*  
    145

11. Rereading the Bible with Dispersed Migrants and Disempowered Indigenous People  
    *A. Maria Arul Raja*  
    163

12. Anti-Greed and Anti-Pride: Mark 10.17–27 and 10.35–45 in the Light of Tribal Values  
    *George M. Soares-Prabhu*  
    177

13. The Cornelius Story in the Japanese Cultural Context  
    *Hisao Kayama*  
    195

    *Ivoni Richter Reimer*  
    209

15. Wickedness in the Place of Justice and Righteousness:  
    A Reading of Ecclesiastes 3:16–17 in Response to Court’s Ban for Malaysian Christians Publications to Use the Word *Allah*  
    *Elaine W. F. Goh*  
    227
16. Voices of the Whenua: Engaging 1 Kings 21 through a Māori Lens 233
   Nasili Vaka’uta

Part Three
Many Readings: Exodus

17. A Latin American Perspective: The Option for the Poor in the Old Testament 249
   George V. Pixley and Clodovis Boff

18. An Asian Feminist Perspective: The Exodus Story (Exodus 1.8–22; 2.1–10) 261
   An Asian Group Work

19. A Palestinian Perspective: Biblical Perspectives on the Land 273
   Naim S. Ateek

20. A Native American Perspective: Canaanites, Cowboys, and Indians 283
   Robert Allen Warrior

21. Exodus-toward-Egypt: Filipino-Americans’ Struggle to Realize the Promised Land in America 291
   Eleazar S. Fernandez

22. Let My People Go! Threads of Exodus in African American Narratives 309
   Cheryl A. Kirk-Duggan

Part Four
Postcolonial Readings

23. Returning to China: Biblical Interpretation in Postcolonial Hong Kong 335
   Archie C. C. Lee

24. Reading for Decolonization (John 4.1–42) 353
   Musa W. Dube
Contents

25. Making Waves: The Woman’s Bible in the Wake of Chinese American Feminist Sensibilities
   Tat-siong Benny Liew
   377

26. Is There an “Anticonquest” Ideology in the Book of Judges?
   Uriah Y. Kim
   397

Part Five
   Intertextual Readings

27. Two Mission Commands: An Interpretation of Matthew 28.16–20 in the Light of a Buddhist Text
   George M. Soares-Prabhu
   419

28. The Book of Ecclesiastes and Thai Buddhism
   Seree Lorgunpai
   437

29. Interpreting John 14.6 in a Religiously Plural Society
   S. Wesley Ariarajah
   445

30. The Rhetorical Hermeneutic of 1 Corinthians 8 and Chinese Ancestor Worship
   Khiok-Khng Yeo
   463

31. The Aggressive Brothers versus the Victimized Orphan
   Layang Seng Ja
   481

32. On Developing Liberation Theology in Islam
   Asghar Ali Engineer
   495

33. Wrestling in the Night
   Samuel Rayan, SJ
   505

Part Six
   Peoples as Exegetes: Popular Readings

34. A Brazilian Example: ‘Listening to What the Spirit Is Saying to the Churches’—Popular Interpretation of the Bible in Brazil
   Carlos Mesters
   531
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th>ix</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>35. A Malawian Example: The Bible and Non-literate Communities</td>
<td>543</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Patrick A. Kalilombe</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38. Toward a Post-Apartheid Black Feminist Reading of the Bible:</td>
<td>569</td>
</tr>
<tr>
<td>A Case of Luke 2.36–38</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Gloria Kehilwe Plaatjie</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Afterword: Marginal Mappers, Eternal Outsiders: Twenty-five Years</td>
<td>593</td>
</tr>
<tr>
<td>of <em>Voices from the Margin</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>R. S. Sugirtharajah</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Publisher Acknowledgments</td>
<td>609</td>
</tr>
<tr>
<td>Scripture Index</td>
<td>611</td>
</tr>
<tr>
<td>Names Index</td>
<td>617</td>
</tr>
</tbody>
</table>